FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 160
Enu. 9

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No.: 160 - Rochelag. — S. District No.: 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 14 — {in / dans} St. Gabriel, Montreal. — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: W. Diplock — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral survey if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if effected or sued.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in stock," "in mill," "in foundry shop," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at all trades or occupations.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education of children under 16 years of age, in public or private schools.	INFI (Specify age when	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dernier de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Maisonnerie où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la scierie," "à la fonderie," "au magasin," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en une année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en une année, aux enfants âgés de moins de 16 ans, aux écoles publiques ou à l'école privée.	INFIRMI (Spécifier l'âge auquel l'infirmi	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	44 54	Comfaville R. James	245 Grand Trunk	M	Head	M	May	1866	44	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	Locomotive	10-6-06		Yes		Machinist	52		50		520	~~520~~					Yes	Yes	E			
2	"	Catherine	"	F	Wife	M	Dec	1866	44	Q			Irish	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
3	"	Ruth	"	F	Daughter	S	May	1894	17	Q			Irish	Canadian	Catholic	Bag factory	7-6-14		Yes		Bag factory	52		55		260	~~260~~					Yes	Yes	E			
4	"	Kathleen	"	F	Daughter	S	January	1896	15	Q			Irish	Canadian	Catholic	Laundress	2-6-37		Yes		Laundry	26		80		208	~~208~~				12	Yes	Yes	E			
5	"	Walter	"	M	Son	S	April	1898	13	Q			Irish	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
6		John	"	M	Son	S	June	1899	11	Q			Irish	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
7		Joe	"	M	Son	S	June	1903	7	Q			Irish	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
8	44	Edmund William	243 "	M	Head	M	April	1869	42	England	1879		English	Canadian	Presbyterian	Blacksmith	6-6-32		Yes		Machine Shop	52		60		620	~~620~~		1210	541	300		Yes	Yes	E			
9	"	Ellen	"	F	Wife	M	April	1861	50	England	1879		English	Canadian	Presbyterian	None	NIL															Yes	Yes	E			
10	"	William	"	M	Son	S	June	1891	19	Canada			English	Canadian	Presbyterian	Carter	11-9-66		Yes		General	45		65		450	~~450~~					Yes	Yes	E			
11		Eliza	"	F	Daughter	S	December	1896	14	Q			English	Canadian	Presbyterian	None	NIL															Yes	Yes	E			
12	Barry	Mary	"	F	Daughter	M	July	1887	23	Q			English	Canadian	Presbyterian	None	NIL															Yes	Yes	E			
13	Osborne	John	"	M	Son	S	April	1897	14	Q			English	Canadian	Presbyterian	None	NIL															Yes	Yes	E			
14	Barry	John	"	M	Son-in-law	M	July	1884	26	Ireland	1891		Irish	Canadian	Catholic	None	NIL														16	Yes	Yes	E			
15	"	Mary	"	F	Granddaughter	S	August	1909	1	Q						None	NIL																				
16	39	Ellen K.	"	F	Granddaughter	S	April	1911	2/12	Q			Irish	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
17	48 56	Lucas John	239 "	M	Head	M	May	1873	38	Ont.			English	Canadian	Anglican	Engineer	11-5-04		Yes		Railway Shops	52		55		600	~~600~~		250	52	720		Yes	Yes	E			
18	"	Olga	"	F	Wife	M	January	1885	26	Ireland	1907		Irish	Canadian	R. Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
19	49 57	Blanchette, Albert	237 "	M	Head	M	December	1860	50	Q			French	Canadian	R. Catholic	Draughtsman	11-6-04		Yes		Railway Shops	52		55		750	~~750~~		250	52	840		Yes	Yes	E			
20	"	Emma	"	F	Wife	M	February	1857	54	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
21	"	Odelon	"	M	Son	S	June	1884	26	Q			French	Canadian	Catholic	Fireman	11-5-15		Yes		Railway	52		50		700	~~700~~		750	52	1700		Yes	Yes	E			
22	"	Bazarie	"	F	Daughter	S	October	1880	30	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
23	"	Valmore	"	M	Son	S	July	1889	21	Q			French	Canadian	Catholic	Engineman	10-6-28		Yes		Saw Mill	52		60		600	~~600~~					Yes	Yes	E			
24	"	Ozeda	"	F	Daughter	S	January	1892	19	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
25	"	Lydia	"	F	Daughter	S	July	1893	17	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
26	"	Leonard	"	M	Son	S	April	1898	13	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL														10	Yes	Yes	E			
27	"	Romeo	"	M	Son	S	December	1899	11	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL														10	Yes	Yes	E			
28	58	Ranger Napoleon	237 "	M	Head	M	October	1862	56	Q			French	Canadian	Catholic	Carpenter	11-6-04		Yes		Rly Shops	52		55		650	~~650~~		250	52	720		Yes	Yes	E			
29	"	Liliana	"	F	Wife	M	October	1855	55	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
30	"	Hector	"	M	Son	S	September	1890	20	Q			French	Canadian	Catholic	Barber Trade	11-6-20		Yes		Rly Shops	52		65		600	~~600~~		250	52	720		Yes	Yes	E			
31	"	Ozeda	"	F	Daughter	S	April	1893	28	Q			French	Canadian	Catholic	Dressmaker	7-0-56	—	Yes								~~300~~					Yes	Yes	E			
32	"	Eugenie	"	F	Daughter	S	February	1887	24	Q			French	Canadian	Catholic	Dressmaker	7-0-56	—	Yes								~~300~~					Yes	Yes	E			
33	"	Eugene	"	M	Son	S	July	1889	21	Q			French	Canadian	Catholic	Carpenter	11-6-04		Yes		Rly Shops	52		55		520	~~520~~		250	52	720		Yes	Yes	E			
34	"	George	"	M	Son	S	December	1892	18	Q			French	Canadian	Catholic	Brakeman	11-1-11		Yes		Railway	52		50		400	~~400~~		500	52	1300		Yes	Yes	E			
35	"	Valentine	"	F	Daughter	S	January	1891	20	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL															Yes	Yes	E			
36	"	Arthur	"	M	Son	S	December	1894	16	Q			French	Canadian	Catholic	Attendant	10-8-18		Yes		Butchers	52		75		240	~~240~~					Yes	Yes	E			
37	"	Cecile	"	F	Daughter	S	June	1896	14	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL														10	Yes	Yes	E			
38	"	Margaret	"	F	Daughter	S	August	1898	12	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL														10	Yes	Yes	E			
39	54	Regan Napoleon	237 "	M	Head	M	January	1865	46	Q			French	Canadian	Catholic	American	9-0-50	—	—	Yes																	
40	"	Lubiana	"	F	Wife	M	April	1865	46	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL																				
41		Clara	"	F	Daughter	S	September	1888	22	Q			French	Canadian	Catholic	Seamstress	6-6-55		Yes		Factory	52		60		300	~~300~~						Yes	Yes	E			
42	Lavange	Joseph	"	M	Lodger	S	June	1888	22	Q			French	Canadian	Catholic	Baker	7-6-24		Yes		Bakery	52		65		500	~~500~~						Yes	Yes	E			
43	Jane	Anne Marie	"	F	Lodger	S	May	1893	18	Q			French	Canadian	Catholic	Factory Inspector	8-6-44		Yes		Corporation	52		-		720	~~720~~						Yes	Yes	E			
44	Hebert	Fernand	"	M	Lodger	S	Sept.	1891	19	Q			French	Canadian	Catholic	Sash Cooker	8-6-52		Yes		Sash Factory	52		60		240	~~240~~						Yes	Yes	E			
45	60	Bellemare Hercules	237 "	M	Head	M	January	1873	37	Q			French	Canadian	Catholic	Barber	7-6-63		Yes		Barber Shop	52		60		600	~~600~~						Yes	Yes	E			
46	"	Justine A.	"	F	Wife	M	September	1858	52	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL																Yes	Yes	E			
47	"	Ronald	"	M	Son	S	August	1887	23	Q			French	Canadian	Catholic	Timber	11-6-04		Yes		Rly Shops	52		55		520	~~520~~						Yes	Yes	E			
48	"	Alice	"	F	Daughter	S	December	1893	17	Q			French	Canadian	Catholic	Clerk Grocery	6-6-53		Yes		Grocery	52		60		240	~~240~~						Yes	Yes	E			
49	"	Alma	"	F	Daughter	S	September	1898	12	Q			French	Canadian	Catholic	None	NIL														10	Yes	Yes	E			
50		Provost Yvonne	"	F	Niece	S	June	1894	17	Q			French	Canadian	Catholic	Assistant	6-8-30		Yes		Clothing	52		60		240	~~240~~						Yes	Yes	E			